

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: St. Jude Medical Estonia OÜ

registrikood: 11992890

tänav/talu nimi, Möisa 4/Vabaõhumuuseumi tee 3
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihnumber: 13522

telefon: +358 500511040

e-posti aadress: ANousiainen@sjm.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 4 Materiaalne põhivara	11
Lisa 5 Kasutusrent	11
Lisa 6 Laenukohustused	12
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	12
Lisa 8 Tingimuslikud kohustused ja varad	13
Lisa 9 Osakapital	13
Lisa 10 Müügitulu	13
Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud	14
Lisa 12 Tööõukulud	14
Lisa 13 Seotud osapooled	14

Tegevusaruanne

St.Jude Medical Estonia OÜ on St.Jude Medical International Inc (asukohaga Ameerika Ühendriigid) tütarettevõtte. Ettevõtte asutati septembris 2010.a. ning 2013.aasta on kolmas majandusaasta. Enne seda toimus majandustegevus Soomes.

Ettevõtte nõukogu liikmed on:

Dodd Gray, juhatuse esimees, USA kodanik

John Heinmiller, USA kodanik

Jason Zellers, USA kodanik

Ettevõtte juhatuse liige on Arto Nousiainen ning ettevõtet auditeerib Ernst & Young Baltic AS.

Aruandeperioodi kasum oli 144 346 eurot. Juhatus teeb ettepaneku jätta kasum jaotamata.

St.Jude Medical on esindatud Eesti turul 12 aastat. 2010.aastal võttis St.Jude Medical Estonia OÜ tegevuse üle ettevõttelt St.Jude Medical Finland OY. Ettevõtted teevad tihedat koostööd ning Soome ettevõtte pakub haldus- ja korraldatavat abi Eesti ettevõttele, kellel on hetkel kaks töötajat. Mais 2012 üüriti kontor Tallinnas.

Ettevõtte tegutseb meditsiini valdkonnas ning tooteportfoolio hulka kuuluvad siirdatavad kardioverter-defibrillaatorid (ICDd), südame resünkroniseerimise ravi (CRT) seadmed, südamestimulaatorid, elektrofüsioloogia kateedrid, kaardistamise ja visualiseerimise süsteemid, tooted struktuuriliste südame- ja veresoonkonna haiguste raviks, PCI-optimeerimissüsteemid. Ärivaldkond sõltub turusituatsioonist ja lepingute tähtajaks on 1-2 aastat. Keerulise majandusliku olukorra tõttu langes kasv 2012.aastal nulli olles umbes 10-15% eelmistel aastatel. 2013.aastal on äri osaliselt taastunud ning tulude kasv oli 4%. 2014.aastat on raske ennustada, kuna konkurents antud valdkonnas kasvab pidevalt.

Omakapitali osatähtsus 2013 aasta lõpus oli 26% ja likviidsuskordaja (käibevara ja lühiajaliste kohustuste suhe) 1,34.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	389 723	117 377	
Nõuded ja ettemaksed	1 073 461	1 049 029	2
Kokku käibevara	1 463 184	1 166 406	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	12 165	14 990	4
Kokku põhivara	12 165	14 990	
Kokku varad	1 475 349	1 181 396	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	210 078	93 269	6
Võlad ja ettemaksed	877 191	844 393	7
Kokku lühiajalised kohustused	1 087 269	937 662	
Kokku kohustused	1 087 269	937 662	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 500	2 500	9
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	241 234	46 123	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	144 346	195 111	
Kokku omakapital	388 080	243 734	
Kokku kohustused ja omakapital	1 475 349	1 181 396	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	5 328 083	5 119 551	10
Muud äritulud	0	80	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-3 996 065	-3 839 664	
Mitmesugused tegevuskulud	-1 069 913	-1 054 936	11
Tööjõukulud	-113 654	-27 300	12
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-3 856	-2 483	
Muud ärikulud	0	-21	
Kokku ärikasum (-kahjum)	144 595	195 227	
Intressikulud	-97	0	
Muud finantstulud ja -kulud	-152	-116	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	144 346	195 111	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	144 346	195 111	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	144 595	195 227	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	3 856	2 483	4
Kokku korrigeerimised	3 856	2 483	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-24 432	-940	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	32 798	-112 417	
Kokku rahavood äritegevusest	156 817	84 353	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-1 031	-17 473	4
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-1 031	-17 473	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	116 809	5 137 203	
Saadud laenude tagasimaksed	0	-5 236 985	
Makstud intressid	-97	-116	
Muud laekumised finantseerimistegevusest	121	0	
Muud väljamaksed finantseerimistegevusest	-273	0	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	116 560	-99 898	
Kokku rahavood	272 346	-33 018	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	117 377	150 395	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	272 346	-33 018	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	389 723	117 377	

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	2 500	46 123	48 623
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	195 111	95 111
31.12.2012	2 500	241 234	243 734
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	144 346	144 346
31.12.2013	2 500	385 580	388 080

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

St. Jude Medical Estonia OÜ 2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevas arvestuspõhimõtetes.

St. Jude Medical Estonia OÜ kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, lühiajalisi (alla 3 kuulise lunastustähtajaga) pangadeposiite ning rahaturufondi osakuid.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid.

Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2013 on ümber hinnatud eurodesse bilansipäeval kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel.

Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, k.a. nõudeid teiste kontserni ettevõtete vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o. nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas.

Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 2 500 USD ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse bilansis arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a. tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit.

Materiaalse põhivara objekti spetsiifika tõttu võib selle kasulik eluiga erineda muu sarnase grupi omast. Sellisel juhul vaadatakse seda eraldiseisvana ning määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood. Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrares neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid kulutusi, mis vastavad materiaalse põhivara mõistele, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Jooksva hoolduse ja remondiga kaasnevad kulutused kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 2500 USD

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupp nimi	Kasulik eluiga
Ruumide sisustus ja mööbel	5
Arvutid	3

Rendid

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule.

Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirendi alusel renditud vara kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas. Makstavad rendimaksud jagatakse finantskuluks ja kohustuse vähendamiseks. Finantskulud kajastatakse rendiperioodi jooksul.

Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad tarnijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende ostumaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi.

Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuulavas summas.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Maksustamine

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse dividendidena jaotatavat kasumit määraga 21/79 netodividendina väljamakstud summast. Dividendidelt arvestatud ettevõtte tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid välja makstakse.

Bilansipäeva seisuga väljamaksmata dividendidelt arvestatud tulumaksukohustust ja -kulu korrigeeritakse vastavalt uuel aruandeperioodil kehtivale tulumaksu määrale.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud aastaaruande lisades.

Seotud osapooled

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärristele otsustele. Seotud osapooled on:

- osaühingu juhatus
- omanikud
- teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted.

Lisaks on seotud osapoolteks eelnevalt kirjeldatud isikute lähisugulased ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsesid bilansi kuupäeva 31. detsember 2013 ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud majandusaasta aruande lisades.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	1 048 606	1 048 606	0	0	
Ostjate laekumata arved	1 048 606	1 048 606	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	2 092	2 092	0	0	3
Ettemaksed	22 763	22 763	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	2 763	2 763	0	0	
Muud makstud ettemaksed	20 000	20 000	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	1 073 461	1 073 461	0	0	

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	1 008 379	1 008 379	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	37 052	37 052	0	0	
Muud nõuded	835	835	0	0	
Viitlaekumised	835	835	0	0	
Ettemaksed	2 763	2 763	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	2 763	2 763	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	1 049 029	1 049 029	0	0	

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013		31.12.2012	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	0	20 552	0	18 688
Üksikisiku tulumaks	0	3 128	0	928
Erisoodustuse tulumaks	0	8 253	0	1 828
Sotsiaalmaks	0	5 514	0	2 035
Kohustuslik kogumispension	0	316	0	99
Töötuskindlustusmaksed	0	474	0	208
Ettemaksukonto jääk	2 092		37 052	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	2 092	38 237	37 052	23 786

Lisa 4 Materiaalne põhivara

(eurodes)

		Maslnad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Kokku
	Arvutid ja arvutisüsteemid			
31.12.2011				
Soetusmaksumus	0	0	0	0
Akumuleeritud kulum	0	0	0	0
Jääkmaksumus	0	0	0	0
Ostud ja parendused	2 458	2 458	15 015	17 473
Amortisatsioonikulu	-384	-384	-2 099	-2 483
31.12.2012				
Soetusmaksumus	2 458	2 458	15 015	17 473
Akumuleeritud kulum	-384	-384	-2 099	-2 483
Jääkmaksumus	2 074	2 074	12 916	14 990
Ostud ja parendused	1 031	1 031	0	1 031
Amortisatsioonikulu	-854	-854	-3 002	-3 856
31.12.2013				
Soetusmaksumus	3 489	3 489	15 015	18 504
Akumuleeritud kulum	-1 238	-1 238	-5 101	-6 339
Jääkmaksumus	2 251	2 251	9 914	12 165

Lisa 5 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2013	2012
Kasutusrendikulu	9 866	6 478
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatestatavatest lepingutest		
	31.12.2013	31.12.2012
12 kuu jooksul	5 405	3 620
1-5 aasta jooksul	7 339	1 549

Lisa 6 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Kontsemikonto	210 078	210 078			muutuv	EUR	tähtajatu
Lühiajalised laenud kokku	210 078	210 078					
Laenukohustused kokku	210 078	210 078					

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Kontsemikonto	93 269	93 269			muutuv	EUR	tähtajatu
Lühiajalised laenud kokku	93 269	93 269					
Laenukohustused kokku	93 269	93 269					

Lisa 7 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	826 655	826 655		
Võlad töövõtjatele	6 157	6 157		
Maksuvõlad	38 237	38 237		
Muud võlad	1 977	1 977		
Muud viitvõlad	1 977	1 977		
Saadud ettemaksed	4 165	4 165		
Tulevaste perioodide tulud	4 165	4 165		
Kokku võlad ja ettemaksed	877 191	877 191		

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	767 841	767 841	0	0
Võlad töövõtjatele	13 005	13 005	0	0
Maksuvõlad	23 786	23 786	0	0
Muud võlad	39 761	39 761	0	0
Muud viitvõlad	39 761	39 761	0	0
Kokku võlad ja ettemaksed	844 393	844 393	0	0

Lisa 8 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	304 608	190 575
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	80 972	50 659
Kokku tingimuslikud kohustused	385 580	241 234

Lisa 9 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Osakapital	2 500	2 500
Osade arv (tk)	1	1

Lisa 10 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	5 328 083	5 119 551
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	5 328 083	5 119 551
Kokku müügitulu	5 328 083	5 119 551
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Meditsiinivarustuse, tehnika ja tarvikute müük	5 328 083	5 119 551
Kokku müügitulu	5 328 083	5 119 551

Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2013	2012
Üür ja rent	11 577	7 019
Mitmesugused bürookulud	2 444	5 591
Uurimis- ja arengukulud	7 092	1 237
Lähetuskulud	33 139	34 042
Riiklikud ja kohalikud maksud	32 616	30 088
Konsultatsioonid	15 830	57 026
Autokulud	9 664	5 620
Auto kasutusrent	9 866	6 478
Kingitused, annetused, vastuvõtukulud	118 632	133 529
Reklaam	14 143	10 395
Juhtimisteenus	804 55	756 822
Muud	10 359	7 089
Kokku mitmesugused tegevuskulud	1 069 913	1 054 936

Lisa 12 Tööjõukulud (eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	83 469	21 289
Sotsiaalmaksud	30 185	6 011
Kokku tööjõukulud	113 654	27 300
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	2	2

Lisa 13 Seotud osapooled (eurodes)

Aruandekohustustlase emaettevõtja nimetus	SJM Coordination Center BVBA
Riik, kus aruandekohustustlase emaettevõtja on registreeritud	Belgia

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013		31.12.2012	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	0	804 551	835	93 269
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	0	0	0	756 822

2013	Ostud
Emaettevõtja	3 995 893

2012	Ostud
Emaettevõtja	3 839 664
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	756 822

JUHATUSE LIIKMETE ALLKIRJAD 2013 MAJANDUSAASTA ARUANDELE

Käesolevaga kinnitame St.Jude Medical Estonia OÜ 2013.a. majandusaasta aruande:



Arto Eero Tapio Nousiainen
Juhatuse liige

Aruande lõpetamise kuupäev on 10.06.2014. a.

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

St. Jude Medical Estonia OÜ osanikele

Oleme auditeerinud kaasnevat St. Jude Medical Estonia OÜ raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2013 ning eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet, aastaaruande koostamisel kasutatud peamiste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muud selgitavat informatsiooni.

Juhtkonna kohustused raamatupidamise aastaaruande osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ning õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistava nõuetega ning sellise sisekontrollisüsteemi eest mida juhtkond peab vajalikuks, võimaldamaks raamatupidamise aastaaruande korrektset koostamist ja esitamist ilma pettustest või vigadest tulenevate oluliste väärkajastamisteta.

Vandeaudiitori kohustused

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Need standardid nõuavad, et me oleme vastavuses eetikanõuetega ning et me planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindlustunde selle kohta, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

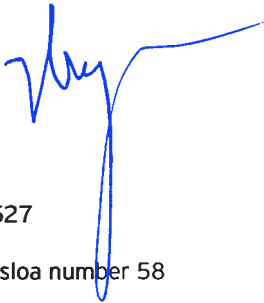
Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnaõtjate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab vandeaudiitor nende riskihinnangute tegemisel arvesse õige ja õiglase raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ja esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie arvamuse avaldamiseks.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasnev raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt St. Jude Medical Estonia OÜ finantsseisundit seisuga 31. detsember 2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finants tulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Tallinn, 10. juuni 2014



Ivar Kiigemägi
Vandeaudiitori number 527
Ernst & Young Baltic AS
Audiitorettevõtja tegevusloa number 58



Tiina Sõmer
Vandeaudiitori number 441

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	241 234
Aruandeaasta kasum (kahjum)	144 346
Kokku	385 580
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	385 580
Kokku	385 580

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	241 234
Aruandeaasta kasum (kahjum)	144 346
Kokku	385 580
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	385 580
Kokku	385 580

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Meditsiiniseadmete ja kirurgiriistade ning ortopeediliste abivahendite hulgimüük	46462	5328083	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
SJM Coordination Center BVBA		Da Vincilaan 11 bte F1, 1930 Zaventem, Belgia	2500 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+358 500511040
E-posti aadress	ANousiainen@sjm.com